



Bryssel, 22. joulukuuta 2020  
(OR. en)

14342/20

---

Toimielinten välinen asia:  
2019/0254 (COD)

---

VOTE 80  
INF 236  
PUBLIC 97  
CODEC 1423

## ILMOITUS

---

- Asia:
- Äänestystulos
  - EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS tiettyjen siirtymäsäännösten vahvistamisesta Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahasto) ja Euroopan maatalouden tukirahaston (maaloustukirahasto) tukea varten vuosina 2021 ja 2022 sekä asetusten (EU) N:o 1305/2013, (EU) N:o 1306/2013 ja (EU) N:o 1307/2013 muuttamisesta varojen ja soveltamisen osalta vuosina 2021 ja 2022 ja asetuksen (EU) N:o 1308/2013 muuttamisesta varojen ja tällaisen tuen jakamisen osalta vuosina 2021 ja 2022
  - Sädöksen hyväksyminen
  - Yhteisten lausumien hyväksyminen
  - 22. joulukuuta 2020 päättyneen kirjallisen menettelyn tulos
- 

Edellä mainittua lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävää säädöstä koskevan äänestyksen tulos on tämän ilmoituksen liitteessä 1.

### Viiteasiakirja

PE-CONS 29/20

päivä, jona pysyvien edustajien komitea (Coreper I) on hyväksynyt päätöksen kirjallisen menettelyn käyttämisestä: 18.12.2020

Lausumat ja/tai äänestyselitykset ovat tämän ilmoituksen liitteessä 2.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union  
 Session:  
 Configuration:  
 Item: 2019/0254 (COD) (Document: 29/20)  
 Voting Rule: qualified majority  
 Subject: REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL laying down certain transitional provisions for support from the European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD) and from the European Agricultural Guarantee Fund (EAGF) in the years 2021 and 2022 and amending Regulations (EU) No 1305/2013, (EU) No 1306/2013 and (EU) No 1307/2013 as regards resources and application in the years 2021 and 2022 and Regulation (EU) No 1308/2013 as regards resources and the distribution of such support in respect of the years 2021 and 2022

Vote	Members	Population (%)
Yes	24	98,81%
No	0	0%
Abstain	3	1,19%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: **22/12/2020**  
 Final result

Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,56		LIETUVA	0,62	
БЪЛГАРИЯ	1,56		LUXEMBOURG	0,14	
CESKÁ REPUBLIKA	2,35		MAGYARORSZÁG	2,18	
DANMARK	1,30		MALTA	0,11	
DEUTSCHLAND	18,54		NEDERLAND	3,89	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	1,98	
ÉIRE/IRELAND	1,10		POLSKA	8,49	
ΕΛΛΑΔΑ	2,40		PORTUGAL	2,30	
ESPAÑA	10,49		ROMÂNIA	4,34	
FRANCE	14,98		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,91		SLOVENSKO	1,22	
ITALIA	13,65		SUOMI/FINLAND	1,23	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,29	
LATVIJA	0,43				

\* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population  
 For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

**Euroopan parlamentin ja neuvoston yhteinen lausuma syrjäisimmistä alueista ja Egeanmeren pienistä saarista**

Euroopan parlamentti ja neuvosto palauttavat mieliin, että

- on tärkeää hyväksyä erityistoimenpiteitä syrjäisimpien alueiden hyväksi Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 349 artiklan ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 228/2013 mukaisesti, jotta voidaan ottaa huomioon näiden alueiden erityispiirteet;
- on tärkeää hyväksyä Egeanmeren pienten saarten hyväksi toteutettavia maatalousalan erityistoimenpiteitä, joista säädetään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 229/2013; ja
- edellä mainituista syistä on perusteltua antaa kyseisille alueille ja saarille erityistukea, jotta voidaan toteuttaa asianmukaisia toimenpiteitä.

**Euroopan parlamentin ja neuvoston yhteinen lausuma EU:n rahoitusjärjestelystä POSEI-ohjelman ja Egeanmeren pienten saarten hyväksi**

Euroopan parlamentti ja neuvosto korostavat, että tähän siirtymäasetukseen vuosiksi 2021 ja 2022 sisältyvät EU:n rahoitusjärjestelyt POSEI-ohjelman ja Egeanmeren pienten saarten hyväksi ovat poikkeuksellisia ja erityisolosuhteisiin liittyviä eivätkä ne muodosta ennakkotapausta YMP:n tulevalle rahoitukselle syrjäisimpien alueiden ja Egeanmeren pienten saarten osalta eivätkä suorille tuille.

## Latvian lausuma

Latvia kannattaa kiireellistä tarvetta sopia YMP:n siirtymäsäännöistä, jotta YMP-politiikkaa voidaan jatkaa vuonna 2021 ja välttää tuen keskeytyminen kahden monivuotisen rahoituskehysten kauden välillä. EU:n lainsäätäjien vastuulla on varmistaa, että EU:n viljelijät jatkavat elintarviketuotantoa ja maataloustuotantoa YMP:n säännösten mukaisesti keskeytyksettä.

Latvia voi hyväksyä asetusehdotusta koskevan kompromissin sisällön, koska täytäntöönpanon edellytykset ovat hyvin laaditut ja tasapainoiset. Viime hetkellä esitetty ehdotus ***syrajäsimpien alueiden ja Egeanmeren pienten saarten nykyisten YMP-määrärahojen säilyttämisestä asetusten 228/2013 ja 229/2013 mukaisesti*** herättää kuitenkin useita huolenaiheita.

Vaikka on mahdollista löytää ratkaisuja, joilla varmistetaan kyseisten alueiden rahoituksen nykyinen taso, tällainen ratkaisu ei saa **missään tapauksessa** heikentää Eurooppa-neuvostossa heinäkuussa saavutettua yhteisymmärrystä. Kaikilla EU:n jäsenvaltioilla on omat kansalliset etunsa ja poliittiset herkkyystekijänsä. Niistä oli keskusteltu laajasti ja ne oli otettu huomioon pitkissä neuvotteluissa, jotka johtivat erittäin herkkään kompromissiin heinäkuussa. On selvää, että puheenjohtajavaltio Saksan aikaansaama kompromissi ei täysin vastaa tätä monivuotista rahoituskehystä koskevaa sopimusta.

Olimme valmiita tukemaan ratkaisua, joka olisi budjettivaikutuksiltaan neutraali POSEI-järjestelmään kuulumattomille jäsenvaltioille. **Käyttötarkoitukseensa sidottujen tulojen ehdotettu käyttö, vaikkakin vain vuodeksi 2021**, ei kuitenkaan ole budjettineutraali muiden jäsenvaltioiden maksamien suorien tukien osalta ja luo ennakkotapauksen tulevaisuutta varten.

Edellä esitetyistä syistä Latvia **pidättäytyy äänestämästä** siirtymäasetuksesta.

### **Liettuan lausuma**

Liettua katsoo, että vuoden 2021 siirtymäasetukseen sisällytettyä unionin syrjäisimpien alueiden ja Egeanmeren pienten saarten lisärahoitusta koskeva kompromissiratkaisu ei ole monivuotista rahoituskehystä koskevan sopimuksen mukainen, ja katsoo, että käyttötarkoitukseensa sidottujen tulojen käyttö tähän tarkoitukseen on vastoin budjettineutraaliuden periaatetta muihin jäsenvaltioihin nähden.

Liettua toteaa, että edellä mainittu ratkaisu ei muodosta ennakkotapausta tulevaisuutta varten.

### **Belgian, Tanskan, Alankomaiden, Slovakian ja Ruotsin yhteinen lausuma**

Belgia, Tanska, Alankomaat, Slovakia ja Ruotsi kannattavat kompromissia YMP:n siirtymäasetuksesta. Tuki ei vaikuta POSEI-järjestelmän rahoitukseen tulevaisuudessa. Emme periaatteessa hyväksy ratkaisua POSEI-järjestelmän rahoituksen tason säilyttämisestä käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja käyttämällä. Nopea päätös siirtymäasetuksesta on kuitenkin tärkeää sekä viljelijöiden oikeusvarmuuden takaamiseksi että covid-19-pandemian taloudellisten vaikutusten hallitsemiseksi.